



UDALBATZARRA/PLENO MUNICIPAL Nº 09/2020

L A S A R T E - O R I A K O
UDALBATZARRAK 2020eko UZTAILAREN
17an EGINDAKO EZ OHIKO
BATZARRALDIAREN AKTA.

ACTA DE LA SESIÓN
EXTRAORDINARIA CELEBRADA POR EL
PLENO MUNICIPAL DEL
AYUNTAMIENTO DE LASARTE-ORIA
EL DÍA 17 DE JULIO DE 2020.

ETORRITAKOAK:

ASISTENTES:

ALKATE-LEHENDAKARIA:
EL ALCALDE-PRESIDENTE:

D. Agustín Valdivia Calvo

(PSE-EE-PSOE)

ALKATEORDEAK:
TENIENTES DE ALCALDE:

D. David Mateos Jimenez jn.
D^a Lourdes Acevedo Beldarrain and.
D^a Maite Iglesias Sánchez and.
D^a Nuria Fernandez Castrillo and.

(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)

ZINEGOTZIAK:
CONCEJALES:

D^a. Nagore Duran Urbistondo and.
D. Iñigo Zabaleta García jn.
D^a Uxue Loinaz Urruzola and.
D^a Estibaliz Garmendia Arrieta and.
D. Joxe Ramon Pikabea Bereziartua jn.
D. Jon Antxordoki Rekondo jn.
D. Boris Nogales Benito jn.
D^a Estitxu Alkorta Barragán and.
D. David Ares Rodriguez jn.
D^a Tania Rodriguez Gonzalez and.

(PSE-EE-PSOE)
(PSE-EE-PSOE)
(EH BILDU)
(EH BILDU)
(EH BILDU)
(EAJ-PNV)
(EAJ-PNV)
(EAJ-PNV)
(EJOP)
(EJOP)

IDAZKARIA:
SECRETARIO:

D. Fco. Xabier A. Egea Jauregi jn.

KONTUHARTZAILEA:

D. Ion Murua Guinea jn.

EZ ETORRIAK:

NO ASISTENTES:

ZINEGOTZIAK:

D. Jesús Alonso Ocáriz jn.
D. Jon Martin Tejeria jn.

(PSE-EE-PSOE)
(EH BILDU)



Lasarte-Oriako Udaletxeko Batzar-Aretoa, 2020eko UZTAILAREN 17ko 09:30 zirelarik, alde zuretik horretarako deialdia eginda, Lasarte-Oriako Udalbatzar osoa bildu zen, Agustin Valdivia Calvo Alkate jaunaren lehendakartzapean, gorago aipatzen diren alkateordeak eta zinegotziak bertan zirela, eta nik urgatzita, Francisco Xabier A. Egea Jauregi idazkari jaunak, geroago esango diren erabakiak hartzeko.

Udalbatzarra eratzeko "quórum" nahikoa badagoenez gero, Alkate jaunak eratu deklaratu du udalbatzarra, eta, haren aginduz, bilkurako gai-zerrendan sartutako gaiak tratatzeari ekiten zaio.

1.- AUTOBUS BIDAIAIEN HIRI GARRAIO PUBLIKOKO ZERBITZUAREN KONTRATUA HANDITZEKO ALDAKETA, ABUZTUAN SARTZEKO.

2020ko uztailaren 14an Zerbitzu Publikoetako Batzarrak ez ohiko eta urgentziatzeko bilkuran igorritako diktamina aztertzen da.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko hamabi botoekin (7 PSE-EE-PSOE, 3 EH BILDU, 2 ELOP) eta hiru abstentziorekin (3 EAJ-PNV), honako **AKORDIO** hau hartzen du:

LEHENIK ETA BAKARRA.- Onartzea Donostia-Tolosa Tranbiaren Konpainia/Compañía del Tranvía San Sebastián-Tolosa (TSST) enpresarekin sinatutako Lasarte-Oriako autobus bidezko bidaiarien hiri garraio publikoko zerbitzu erregulararen administrazio-emakidaren kontratua aldatzea, eta zerbitzua abuztura luzatzea, indarrean dagoen urterako.

Boto azalpenean EAJ-PNV-ko Antxordoki jaunak hitza hartzen du egokia eta beharrezkoa dela esateko baina kontrako txostena eramatean eta ohikoa den moduan bere taldean abstenitu egin direla.

El Sr. Mateos del grupo municipal PSE-EE-PSOE toma la palabra para agradecer el apoyo y dice que es algo esencial y que abogan por la movilidad en el pueblo contribuyendo a las necesidades sociales acercando a la periferia al pueblo y viceversa.

En la Sala de Plenos del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, siendo las 09:30 horas del día 17 de JULIO de 2020, previa citación al efecto, se reunió el Pleno Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde D. Agustin Valdivia Calvo, con la asistencia de los Tenientes de Alcalde y Concejales que arriba se relacionan, y asistidos de mí, el Secretario D. Francisco Xabier A. Egea Jáuregui, para tomar los acuerdos que luego se dirán.

Existiendo "quórum" suficiente para la constitución del Pleno, el Sr. Alcalde declara constituido el Pleno y de su orden se pasa a tratar sobre los asuntos incluidos en el Orden del Día.

1.- MODIFICACIÓN AMPLIACIÓN CONTRATO SERVICIO DE TRANSPORTE PÚBLICO URBANO DE VIAJEROS AUTOBÚS PARA INCORPORAR EL MES DE AGOSTO.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión extraordinaria y urgente de Servicios Públicos celebrada el día 14 de julio de 2020.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con doce votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 3 EH BILDU, 2 ELOP) y tres abstenciones (3 EAJ-PNV) ACUERDA lo siguiente:

PRIMERO Y ÚNICO.- Aprobar la modificación del contrato de la concesión administrativa del Servicio Regular de transporte público urbano de viajeros mediante autobús de Lasarte-Oria firmado con la empresa Donostia-Tolosa Tranbiaren Konpania/Compañía del Tranvía San Sebastián-Tolosa (TSST), con la ampliación para el año en curso del servicio al mes de agosto.



2.- A-35 ZABALETA BERRI HIE-ko "A.3.1/6" eta "a.3.1/7" LURSAILEN JABETZA OSOA ESLEITZEKO KONTRATUA ALDATZEKO PROPOSAMENA.

2020ko uztailaren 14an Ekonomiako, Ogasuneko, Ondareko eta Kontuetalp Bereziak Batzordeak igorritako txostena azterzen da.

2017ko urriaren 19ko osoko bilkuraren erabakiaren bidez, Lasarte-Oriako A-35 Zabaleta-Berri HIE birpartzelatzeko proiektuaren ondoriozko a.3.1/6 eta a.3.1/7 lursailen jabetza osoa Urkilla SL enpresari esleitzea erabaki zen. Egun bereko osoko bilkuraren erabaki bidez erabaki da Urkilla SLri baimena ematea lurzati horien jabetza osoa Promociones Arroka 2017 SL enpresari eskualdatzeko kontratua lagatzeko, eta enpresa horrek bere gain hartzea kontratu osoa eta harekin batera doazen baldintzak.

Lasarte-Oriako Udaleko Udal Bulego Teknikoko arkitektoaren txostena ikusi da. Txosten horren arabera, teknikoki egokia da proposatutako irtenbidea, eta hobeto egokitzen zaie obraren, lursailaren eta gauzatutako azpiegituren inguruabarrei.

Ondare-unitatearen arduraduna den udal-kontu-hartzaileak egindako txostena eta ebazpen-proposamena ikusi dira. Horren bidez, aldaketa hori bidezkoa dela adierazten da.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udalbatzarrak aldeko bederatzi botorekin (7 PSE-EE-PSOE, 2 ELOP) eta sei abstentziorekin (3 EH BILDU, 3 EAJ-PNV), honako **AKORDIO** hau hartzen du:

LEHENENA.- Udalaren eta Lasarte-Oriako A.I.U A-35 Zabaleta Berri birpartzelatzeko proiektuaren ondoriozko "a.3.1/6" eta "a.3.1/7" partzelen jabetza osoaren esleipenduna den "PROMOCIONES Arroka 2017 S.L." enpresaren artean sinatutako kontratuaren aldaketa Onartzea. Esleipendunak nahitaez bete behar zituen "eraikuntza-kargel" dagokienez, soluzioaren orde, jariatze-urak eta iragazketak ponpa bikoitzarekin eta eragingailu-buiekien ponpatzeko putzuko beste batera husteko sarketa egin dadin.

2.- PROPUESTA MODIFICACIÓN CONTRATO DE ADJUDICACIÓN DE LA PLENA PROPIEDAD DE LAS PARCELAS "a.3.1/6" y "a.3.1/7" del A.I.U. A-35 ZABALETA BERRI.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas, el día 14 de julio de 2020.

Por acuerdo plenario de 19 de octubre de 2017 se acordó adjudicar la plena propiedad de las parcelas a.3.1/6 y a.3.1/7 resultantes del proyecto de reparcelación del AIU A-35 Zabaleta-Berri de Lasarte-Oria a la empresa Urkilla SL. Por acuerdo plenario de la misma fecha se acuerda autorizar a Urkilla SL la cesión del contrato de transmisión de la plena propiedad de dichas parcelas a la empresa Promociones Arroka 2017 SL. Asumiendo ésta en su totalidad el contrato y las condiciones que lo acompañan.

Visto el informe del Arquitecto de la Oficina Técnica Municipal del Ayuntamiento de Lasarte-Oria por el que se señala que técnicamente la solución propuesta es correcta y resulta más ajustada a las circunstancias de la obra, el terreno y las infraestructuras ejecutadas.

Visto el informe y la propuesta de resolución emitida por el Interventor municipal, responsable de la unidad de patrimonio, por el que se señala la procedencia de dicha modificación.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con nueve votos a favor (7 PSE-EE-PSOE, 2 ELOP) y seis abstenciones (3 EH BILDU, 3 EAJ-PNV) ACUERDA lo siguiente:

PRIMERO.- Aprobar la modificación del contrato suscrito entre este ayuntamiento y la empresa "Promociones Arroka 2017 S.L." adjudicataria de la PLENA PROPIEDAD DE LAS PARCELAS "a.3.1/6" y "a.3.1/7" RESULTANTES DEL PROYECTO DE REPARCELACIÓN DEL A.I.U A-35 ZABALETA BERRI DE LASARTE-ORIA, en lo que se refiere a las "cargas de Edificación" a las que estaba obligado el adjudicatario de manera que se sustituya la solución mediante hinca para la evacuación de las aguas de escorrentía y de filtraciones a otro de pozo de bombeo con



BIGARRENA.- Sistema berriaren funtzionamendu iraunkorra ziurtatzeko, bigarren elikadura-iturri elektriko bat eduki behar da, hargunerik gabea, ponpak kolapso elektrikoaren kasuan mantentzeko behar den elektrizitatea sortzeko; beraz, sisteman segurtasuna bermatzeko, ponpen elikadura elektrikoak larrialdiko sorgailu elektriko bat izan beharko du ponpen funtzionamendurako, ponparen baldintzak berdintzeko Ebazpena.

3.- UDALAREN 2020ko AURREKONTUAREN KREDITU GEHIGARRIEN 4. ESPEDIENTEA.

EH BILDUko Loinaz andreak hartzen du esateko 4. Espediente hau 2019ko aurrekontuak luzatzeko direla eta honela 2021eko aurrekontuak aurrez lantzen hasi eta garaiz ateratzeko aukera emango duela. Beraientzat Gizarte Zerbitzuak, Toki Ekonomia eta Elkarrekin lehentasuna dutela eta aldaketa honetan ez dela elkarreentzat ezer kontenplatu, ez dutela hartutako konpromesua bete eta horregatik abstenituko direla.

2020ko uztailaren 14an Ekonomiako, Ogasuneko, Ondareko eta Kontuetalpe Bereziki Batzordeak igorritako txostena azterzen da, non ikusiten da Gastuak burutzeko premia larria eta aipatutako gehikuntzak finantzatzen dituzten baliabideen eraginkortasuna behar bezala egiaztatuta geratu da eta kreditu idaketa hori Aurrekontuaren garapena arintzeko eta eragiten dien zerbitzuen kudeaketa hobetzeko mesedegarria izango da.

Bozkatzera jarrita Lasarte-Oriako Udaltzarrak aldeko zazpi botorekin (7 PSE-EE-PSOE) eta zortzi abstentziorekin (3 EH BILDU, 3 EAJ-PNV, 2 ELOP), honako **AKORDIO** hau hartzen du:

LEHENENA.- Udalaren 2020(e)ko aurrekontuko 4. KREDITU GEHIGARRIen espedientea onestea. Hona hemen horren laburpena:

1) KREDITUAK ALDATZEKO ZENBATEKOAK.

doble bomba y boyas de accionamiento.

SEGUNDO.- Para asegurar un funcionamiento permanente del nuevo sistema se ha de disponer de una segunda fuente de alimentación eléctrica, que no acometida, que genere la electricidad necesarias para el mantenimiento de la bombas en caso de colapso eléctrico, por lo que en aras a una seguridad en el sistema la alimentación eléctrica de las bombas se deberá disponer de un generador eléctrico de emergencia para el funcionamiento de las bombas con el objetivo de igualar las condiciones de la solución propuesta en la adjudicación.

3.- EXPEDIENTE DE CRÉDITOS ADICIONALES Nº 4 DEL PRESUPUESTO 2020.

Se da cuenta del dictamen emitido por la Comisión de Economía, Hacienda, Patrimonio y Especial de Cuentas, el día 14 de julio de 2020, en el que queda suficientemente acreditada la urgente necesidad de la realización de los gastos así como la efectividad de los recursos que financian tales incrementos y que dicha modificación de Créditos ha de contribuir a agilizar el desarrollo del Presupuesto y una mejor gestión de los servicios a que afecta.

Sometido a votación el Pleno del Ayuntamiento de Lasarte-Oria, con siete votos a favor (7 PSE-EE-PSOE) y ocho abstenciones (3 EH BILDU, 3 EAJ-PNV, 2 ELOP) ACUERDA lo siguiente:

PRIMERO.- Aprobar el Expediente de CREDITOS ADICIONALES nº 4 del presupuesto de 2020, y que presenta el siguiente resumen:

1) IMPORTES DE MODIFICACION DE CREDITOS

**GASTUEN EGOERA
ESTADO DE GASTOS**

DESKRIBAPENA	Hasierako Aurrek. <i>Ppto Inicial</i>	Gehiketak <i>Aumentos</i>	Gutxitzeak <i>Disminuciones</i>	Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo
KAP1 LANGILERIA-GASTUAK GASTOS DE PERSONAL	7.958.565,45	79.059,02	0,00	8.037.624,47
KAP2 OND. ARRUNTEN ETA ZERB. GAST. COMPRA BIENES	9.682.221,34	623.679,19	0,00	10.305.900,53
KAP3 CORRIENTES FINANTZA-GASTUAK GASTOS FINANCIEROS	1.111,33	1.100,00	0,00	2.111,33
KAP4 TRANSFERENTZIA ARRUNTAK TRANSFERENCIAS	3.682.304,53	538.469,60	0,00	4.220.774,13
KAP5 CORRIENTES KREDITU GLOBALA TOTAL CREDITO GLOBAL	702.922,03	0,00	0,00	702.922,03
KAP6 EGIAZKO DIRU- EZARPENAK INVERSIONES REALES	5.845.439,90	805.486,46	0,00	6.650.926,36
KAP7 KAPITAL TRANFERENTZIAK TRANSFERENCIAS DE	1.060.000,00	680.100,00	0,00	1.740.100,00
KAP8 CAPITAL FINANTZA-AKTIBOAK ACTIVOS FINANCIEROS	12,00	0,00	0,00	12,00
KAP9 PASIVOS FINANCIEROS	342.531,53	0,00	0,00	342.531,53
GUZTIRA // TOTAL	29.275.108,11	2.727.894,27	0,00	32.003.002,38

Aldatutako kredituen kopuru guztizkoaren finantziazioa honako modu honetara eramatea da bidezkoa:

La financiación de los créditos modificados procede llevarla a cabo en la forma siguiente:

FINANTZAZIOAREN MOTA // TIPO DE FINANCIACION	Zenbatekoa <i>Importe</i>
a) Diruzaintzako gerakin likidoa <i>Remanente Líquido de tesorería</i>	552.298,64
b) Aurtengo aurrekontuan jasotako sarrerei dagokienez, sarrera berriak edo handiagoak <i>Con nuevos o mayores ingresos sobre los totales previstos en el presupuesto corriente</i>	719.159,02
c) Kreditu eragiketak <i>Con operaciones de crédito</i>	0,00



d) Epe luzerako maileguak <i>Con préstamos a largo plazo</i>	0,00
e) Kreditu Globalak <i>Con Crédito Global</i>	0,00
f) Gutxitu beharreko kredituekin <i>Con créditos a la baja</i>	1.456.436,61
GASTUEN GEHIKUNTZA BEZALAKO GUZTIRA <i>TOTAL IGUAL A LOS INCREMENTOS DE GASTOS</i>	2.727.894,27

Kopuru hori bat dator handitu beharreko kredituekin.

Hona hemen aldaketa horren laburpena Dirusarrerren kapituluka:

Cantidad que coincide con los Créditos en aumento.

Esta modificación presenta el siguiente resumen por Capítulos de Ingresos:

**SARREREN EGOERA
ESTADO DE INGRESOS**

DESKRIBAPENA	Hasierako Aurrek. Presupuesto Inicial	Gehiketak Aumentos	Gutxitzeak Disminuciones	Behin betiko Aurrekontua Presupuesto Definitivo
CAP1 Zuzeneko zergak Impuestos directos	4.095.126,13	0,00		4.095.126,13
CAP2 Zeharbidezko zergak Impuestos indirectos	771.302,30	0,00		771.302,30
CAP3 Tasak eta bestelako sarrerak Tasas y otros ingresos	4.221.377,20	0,00		4.221.377,20
CAP4 Transferentzia arruntak Transferencias corrientes	14.179.076,54	0,00		14.179.076,54
CAP5 Ondarezko sarrerak Ingresos patrimoniales	270.037,98	0,00		270.037,98
CAP6 Inberts. errealen besterenzea Enajen.inversiones reales	0,00	0,00		0,00
CAP7 Kapital-transferentziak Transferencias de capital	765.000,00	719.159,02		765.000,00
CAP8 Aktibo finantzarioak Activos financieros	7.409.263,93	552.298,64		3.903.042,47
CAP9 Pasibo finantzarioak Pasivos financieros	0,00	0,00		0,00
GUZTIRA // TOTAL	31.711.184,08	1.271.457,66		32.982.641,74

2) AURREKONTUA GAUZATZEKO UDAL-ARAU ALDATZEKO PROPOSAMENA.

Aurrekontua gauzatzeko Udal Araua aldatzea proposatzen da, I. eranskinean jasotako testuaren arabera.

2) PROPUESTA DE MODIFICACION DE LA NORMA MUNICIPAL DE EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA.

Se propone un cambio de la Norma Municipal de Ejecución Presupuestaria conforme al Texto que se adjunta en el Anexo I.



3) KONPROMISUZKO KREDITUAK ALDATZEKO PROPOSAMENA.

II. Eranskinean agertzen diren partidetan jasotako konpromiso-kredituak aldatzea proposatzen da.

4) ALDEZ AURREKO DEIALDIRIK GABEKO ZUZENEKO DIRU-LAGUNTZAK EDO IZENGABEAK (ZDIG) ALDATZEKO PROPOSAMENA.

Aurrekontu-espediterearen 4.1 eranskina aldatzea proposatzen da. Horren bidez, udal-diru-laguntza baten onuradunen eta berariaz identifikatutakoen zerrenda zehazten da, III. eranskinean jasotako xehetasunen arabera.

5) 2020eko EKITALDIRAKO PERTSONALAREN AURREKONTU-PLANTILA ALDATZEKO PROPOSAMENA.

1. - Udal honen zerbitzura dauden aldi baterako lanpostuak jasotzen dituen aurrekontu-plantilla onartzea proposatzen da, espediente honetako V. eranskineko ereduaren arabera aurrekontu-zuzkidura dutenak.

BIGARRENA: Espedientea, informazio publikora jarri beharko da hamabost (15) egun baliodunez, GAOean eta Udaletxeko iragartulan argitara emanaz, interesaturik daudenek azter ahal dezaten eta, hala badagokie, epe horren barruan egoki deritzeten alegazioak aurkez ahal ditzaten. Alegaziorik aurkezten ez bada, erabaki hau behin-betikotzat joko da. Espediente honi Aurrekontu Orokorra onesteko ezarritako gainerako tramiteak eman beharko zaizkio.

En el turno de explicación de voto toma la palabra el Sr. Ares del grupo municipal ELOP para decir que les ha sorprendido que de repente se presente esta modificación de créditos para sustituir los presupuestos de este año, porque hace poco se les había dicho que los presupuestos ya estaban elaborados y prácticamente cerrados.

Jarraian EAJ-PNVko Alkorta andreak hitza hartzen du esateko Kreditu Aldaketekin funtzionatzeak kudeaketaren ikuspuntutik ez dela egoerarik egokiena. Orain arte onartu diren kreditu aldaketak diru-gerakinekin finantzatu direla eta horrek desoreka bat sortu duela. Modo itsu batean onartu direla, jakin gabe egoera finantziero zehatza zein zen momentu horretan. Horrela ibiltzeak eragozpen handiak ekar ditzazkeela. Amaitzen du esanez erabakiak prebisio gehiagorekin egin behar direla eta erabakiak guztien artean hartu behar direla eta aurrera begira lehenbailehen lanean hasi behar dela datorren urteko Ordenantza fiskalekin eta aurrekontuarekin.

3) PROPUESTA DE MODIFICACION DE CREDITOS DE COMPROMISO.

Se propone un cambio de los créditos de compromiso recogidos en las partidas que figuran en el Anexo II.

4) PROPUESTA DE MODIFICACION DE LAS SUBVENCIONES DIRECTAS O NO NOMINATIVAS SIN CONVOVATORIA PREVIA (SDNN).

Se propone la modificación el anexo 4.1 del expediente de presupuestos por el que se detalla la relación de personas beneficiarias, y explícitamente identificadas, de una subvención municipal, conforme al detalle que se adjunta en el Anexo III.

5) PROPUESTA DE MODIFICACION DE LA PLANTILLA PRESUPUESTARIA DEL PERSONAL PARA EL EJERCICIO 2020.

1. - Se propone la aprobación de la Plantilla Presupuestaria comprensivas de los Puestos de trabajo temporales al servicio de este Ayuntamiento que cuentan con dotación presupuestaria conforme al modelo que se acompaña como Anexo V en este expediente.

SEGUNDO: Este expediente deberá someterse a información pública por el plazo de quince (15) días hábiles, mediante publicación en el BOG y en el tablón de edictos de la Casa Consistorial, a efectos de que los interesados puedan examinarlos y, en su caso, formular en dicho plazo las alegaciones que estimen pertinentes. De no presentarse alegaciones este acuerdo devendrá definitivo, debiendo darse a este expediente los restantes trámites iguales a los establecidos para la aprobación del Presupuesto General.



Toma la palabra la Sra. Acevedo del grupo municipal PSE-EE-PSOE para decir que si estaba planificado un presupuesto pero que evidentemente nadie tenía prevista la pandemia del COVID-19. Que hay que tener en cuenta también el recorte del 20% que les ha exigido la Diputación y añade que si se han tenido en cuenta aportaciones de los diferentes grupos municipales. Dice que la pandemia ha impedido aprobar unos presupuestos al uso pero que con estas modificaciones se ha hecho frente a ayudas para hacer frente a personas en ERTE, autónomos, comerciantes y hosteleros, apoyando así al tejido asociativo. Termina agradeciendo el apoyo recibido por parte de los grupos políticos para que esta modificación se haya aprobado.

Toma la palabra el Sr. Alcalde para decir que si se les ha dado oportunidad a los partidos políticos para hacer aportaciones, que de hecho algunas se han incluido y otras no. Y que hay que tener en cuenta que la pandemia les ha llevado a tomar decisiones con urgencia. Agradece el apoyo recibido por parte de todos los partidos políticos.

Eta beste aztergairik ez dagoenez gero, goiburuan adierazitako eguneko 10:04 direlarik, lehendakari jaunak amaitutzat eman du batzarraldia, eta haren akta hau jaso da. Nik, idazkariak, akta honen edukiaren fede ematen dut.

Y no habiendo más asuntos que tratar, siendo las 10:04 horas del día indicado en el encabezamiento, el Sr. Presidente da por terminada la sesión, de la que se levanta la presente acta, de cuyo contenido yo, el secretario, doy fe.